УДК 811.351.4
DOI: 10.31029/vestiyali38/1

СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ЯЗЫКА В ДАГЕСТАНЕ

Б. М. Атаев, М. А. Исраилов,
Институт языка, литературы и искусства имени Г. Цадасы Дагестанского ФИЦ РАН

В статье анализируется языковая ситуация, сложившаяся в Республике Дагестан, особенностью которой являются этническая разнородность и многоязычие. Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью мониторинга тенденций развития уникального языкового сообщества на примере отдельного взятого азербайджанского языка, распространенного в Дагестане. В статье приведены сведения по азербайджанскому языку в социолингвистическом аспекте, где указана информация о принадлежности языка к той или иной семье или группе языков, о социальном статусе, ареале распространения, числе говорящих, даются сведения о диалектной дифференциации, приведен краткий обзор особенностей звукового строя, грамматики и лексики. Указаны количественные параметры носителей азербайджанского языка в Дагестане, приведена численность владения родным языком, охарактеризована специфика функционирования азербайджанского языка в этой республике.

Ключевые слова: социолингвистика, кавказские языки, языки народов Дагестана, азербайджанский язык, функционирование.

The article analyzes the linguistic situation in the Republic of Dagestan, which is characterized by ethnic diversity and multilingualism. The relevance of the research topic is due to the need to monitor development trends of a unique linguistic community using the example of a single Azerbaijani language, widespread in Dagestan. The article provides information on the Azerbaijani language in the sociolinguistic aspect, which provides information about the language's belonging to a particular family or group of languages, social status, distribution area, number of speakers, information about dialect differentiation, and a brief overview of the features of sound structure, grammar and vocabulary. The quantitative parameters of native speakers of the Azerbaijani language in Dagestan are indicated, the number of speakers of their native language is given, and the specifics of the functioning of the Azerbaijani language in this republic are characterized.

Key words: sociolinguistics, Caucasian languages, languages of the peoples of Dagestan, Azerbaijani language, functioning.

Понятие языковой ситуации теснейшим образом связано с понятием языковой среды, рассматриваемым как исторически сложившиеся в конкретном регионе языковые условия, в которых происходит общение нескольких этнических групп. Влияние экстралингвистических факторов на формирование и развитие языковой ситуации в Дагестане ранее рассматривалось в трудах некоторых исследователей [5; 11; 10; 7; 8; 1; 2]. В настоящей статье мы попытаемся дать социолингвистическую характеристику одного из уникальных языков Дагестана – азербайджанского. Уникальность азербайджанского языка среди других языков РФ состоит в том, что он одновременно является государственным языком двух независимых государств – Российской Федерации и Азербайджанской Республики [9].

Азербайджанцы, проживающие в Республике Дагестан, населяют в основном предгорные и приморские части Южного Дагестана, они также расселены в городах Дербент и примыкающих к нему районах. Значительное количество азербайджанцев проживает также в городах Дагестанские Огни, Махачкала и некоторых городах республики, а также в поселках Белиджи и Мамедкала.

В Табасаранском районе Республики Дагестан азербайджанцы проживают в селениях *Дарваг, Екраг, Марага, Цанак, Хели, Зиль, Пенджи, Ерси и Арак.* Кроме того, в Рутульском районе расположено селение *Нижний Катрух,* в котором также проживают этнические азербайджанцы. Среди дагестанских азербайджанцев выделяются терекемейцы (*тэрэкэмэлер*), которые сохранили свое этническое самоназвание. Часть терекемейцев проживает в некоторых селах Дербентского района: *Джемикент, Татляр, Берикей, Мамедкала, Великент, Падар, Салик, Деличобан, Уллутеркеме и Карадаглы.* Другая их часть населяют села *Костек и Темираул* Хасавюртовского и *Чонтаул* Кизилюртовского районов. Соседние с ними даргинцы и кумыки называют их *«тэркемелер»,* «*тэрэкэмэлер», «таркама»,* а части даргинцев и северных кумыков, аварцев и лакцев они знакомы под этнонимом «*падар*» [6, с. 15].

По данным Всероссийской переписи населения 2020 года, азербайджанцами себя назвали в РФ 474 576 чел. (в РД – 116 907). Родным азербайджанский язык в РФ считают 393 446 чел. (из них 291 484 чел. в РФ владеют азербайджанским, в РД – 74 284) [4]. В 2010 году азербайджанцев, живущих в Республике Дагестан, насчитывалось 130 919 человек, что составляло 4,5% населения республики. В городе Дербенте в 2010 году азербайджанцы составляли 31,75% населения, незначительно уступая по численности лезгинам [3].

Азербайджанский язык относится к огузской группе тюркской ветви алтайской семьи языков. На протяжении длительного времени азербайджанский язык служил языком межнационального общения для большинства жителей Южного Дагестана. В прошлом азербайджанский язык являлся также языком школьного обучения в агульском селе Буршаг, в то время как в Цирхе эту функцию выполнял даргинский, а в других районах с агульским населением – лезгинский. Начиная с 1938 и вплоть до 1952 года на азербайджанском языке осуществлялось преподавание в цахурских школах. В рутульских школах до 1952 года обучение также велось на азербайджанском языке.

В настоящее время азербайджанский язык имеет статус одного из государственных языков Дагестана. На азербайджанском литературном языке издаются художественная, научная и общественно-политическая литература, газеты «*Дербент» и «Ватан» (*«Родина»). С 1978 года на республиканском радио функционирует редакция вещания на азербайджанском языке. В 1935 году в Дербенте открылся Азербайджанский государственный драматический театр.

Письменность до 1929 года существовала на основе арабской графики, в 1929–1939 годах – на основе латинского алфавита, с 1939 года – на основе русской графики. После 1991 года в Азербайджанской Республике стала использоваться латинская графика, а в Дагестане азербайджанский язык продолжает функционировать на кириллице.

Азербайджанцы Дагестана говорят на дербентском и терекемейском диалектах азербайджанского языка [8]. Дербентский диалект входит в восточную группу диалектов азербайджанского языка. Терекемейский диалект близок к кубинскому и шемахинскому диалектам этой группы. Оба диалекта, особенно терекемейский, а также говор сельских азербайджанцев южной части Дербентского и Табасаранского районов испытали влияние соседних языков – кумыкского и татского. В качестве особой диалектной единицы можно выделить нижнекатрухский диалект, на который сильное влияние оказал соседний лакский язык.

Исследованиям по фонетике, грамматике и лексике азербайджанского языка посвящено немало работ [5; 11; 10 и др.]. Отличительные особенности фонетики азербайджанского языка: высокая частотность употребления фонемы «ə» во всех позициях; наличие неполных звонких согласных, обусловленное, с одной стороны, процессом озвончения согласных в начале слова, а с другой – аспирацией смычных глухих *п, т, к* в исходе слова. Наряду с преобладанием звонкого анлаута, в начале слов встречаются и глухие; исконный тюрк. *к/қ* подвержен процессам соноризации и спирантизации; имеют место опереднение *к* > *г′*, переход *к* > *ч, г* > *дж* перед гласными переднего ряда, устойчивость *j* перед гласными заднего ряда и утрата его перед гласными переднего ряда.

Морфологический тип – агглютинативно-синтетический. Отсутствуют именные грамматические категории рода, класса и одушевленности; представлена только категория личности, заключающаяся в активности деятеля и пассивности всех остальных одушевленных и неодушевленных предметов. Именам прилагательным в азербайджанском языке присущи категории (обычное, уменьшение и увеличение). Категории имен прилагательных выделяются особыми морфологическими дополнениями. Имена числительные в азербайджанском языке подразделяются на количественные, последовательные, неопределенные и дробные.

Грамматический строй отличается большим разнообразием грамматических категорий глагольных форм. Союзы выполняют различные синтаксические связи между именами и глаголами. Союзы, имеющие тесную связь с неопределенными падежами (родительным, дательным и исходным), образуют соединение союзов. Частицы являются вспомогательными частями речи, которые усиливают влияние слов и предложений. Частицы выделяют разные нюансы в предложениях.

В морфологии аффиксы сказуемости 1-го и 2-го лица ед. ч. имеют варианты только с широкими гласными; в 1-м лице мн. ч. показателем сказуемости является аффикс *г/к* с предшествующим узким гласным, Аффиксы *-ар* и *-ыр* в азербайджанском языке, в отличие от других тюркских языков, фонетически и семантически дифференцированы как показатель настояще-будущего времени и показатель настоящего времени. В синтаксисе развита система союзных сложных предложений. Выделяются сочинительный и подчинительный способы синтаксической связи.

Помимо исконной лексики как общетюркского, так и собственно азербайджанского происхождения, имеются многочисленные арабские и персидские заимствования. Основными заимствованиями в настоящее время являются русские, которые вытеснили многие заимствования из других языков, особенно в терминологии. Заимствования из азербайджанского языка имеются во многих языках Дагестана и прежде всего в южном ареале республики. Причиной заимствования азербайджанизмов послужили непосредственные контакты носителей лезгинских языков с азербайджанцами и длительные культурно-исторические, торговые и социально-экономические связи между ними [7].

ЛИТЕРАТУРА

1. *Атаев Б. М., Ибрагимова М. О.* Национально-языковая политика в Дагестане: современное состояние и перспективы // Северо-Восточный гуманитарный вестник. 2020. № 3 (32). С. 126–132. DOI: 10.25693/SVGV.2020.32.3.013.

2. *Атаев Б. М., Ибрагимова М. О.* Прогнозирование сценариев развития бесписьменных дагестанских языков в многоязычном регионе // Социолингвистика. 2021. № 3 (7). С. 26–40. DOI: 10.37892/2713-2951-3-7-26-40.

3. Всероссийская перепись населения 2010 года. Официальные итоги по национальному и языковому составу населения и по регионам. [Электронный ресурс] Режим доступа: http://www.gks.ru/free_doc/new_site/perepis2010/croc/results2.html.

4. Всероссийская перепись населения 2020 года. Том. 5. Национальный состав и владение языками. [Электронный ресурс] Режим доступа: https://rosstat.gov.ru/vpn_popul.

5. *Гаджиева Н. З.* Азербайджанский язык // Языки народов СССР. Т. 2. Тюркские языки. М.: Наука, 1966. 531 с.

6. *Гаджиева С. Ш.* Дагестанские азербайджанцы. XIX – начало XX в.: Историко-этнографическое исследование. М.: Издательская фирма «Восточная литература РАН», 1990. 359 с.

7. *Джидалаев Н. С.* Тюркизмы в дагестанских языках: опыт историко-этимологического анализа. М.: Наука, 1990. 241 с.

8. *Кадыров Р. С.* Дербентский диалект азербайджанского языка. Дербент, 2010. 339 с.

9. Конституция Республики Дагестан от 10 июля 2003 года [Электронный ресурс] // Сайт Правительства Республики Дагестан. URL: http://e-dag.ru/2013-05-27-06-54-30/konstitutsiya-rd.html (дата обращения: 02.05.2024).

10. *Ширалиев М. Ш.* Диалекты и говоры азербайджанского языка. Баку: Элм, 1983. 197 с.

11. *Ширалиев М. Ш., Севортян Э. В.* Грамматика азербайджанского языка. Баку: Элм, 1971. 413 с.

Поступила в редакцию
23. 05. 2024.

Атаев Борис Махачевич, доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Ца-дасы ДФИЦ РАН; e-mail: bm_ataev@mail.ru

Ataev Boris Makhachevich, Doctor of Philology, Professor, chief researcher, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS;
e-mail: bm_ataev@mail.ru

Исраилов Мурат Арсенович, аспирант Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы ДФИЦ РАН; e-mail: bm_ataev@mail.ru

Israilov Murat Arsenovich, graduate student, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS; e-mail: bm_ataev@mail.ru